

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ ELEKTRONICKÝCH ONLINE PRAMEŇOV

podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Inštitúcia: **Univerzitná knižnica v Bratislave**, rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom kultúry SR
Sídlo: Michalská 1, 814 17 Bratislava
IČO: 164631
v zastúpení: Ing. Silvia Stasselová, generálna riaditeľka
(ďalej ako „UKB“)

a

Inštitúcia: **Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**, štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Sídlo: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky
IČO: 42 337 402
DIČ: 2023975107
v zastúpení: Ing. Zuzana Nouzovská, generálna riaditeľka
(ďalej ako „Poskytovateľ“)
(UKB a Poskytovateľ spolu ako „Zmluvné strany“ jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

ČLÁNOK I. – Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

1. UKB je vedeckou knižnicou a realizátorom projektu Digitálne pramene – Webharvesting a archivácia e-Born obsahu, ktorého cieľom je zber a uchovávanie elektronických online prameňov (ďalej ako „pramene“ alebo „prameň“).
2. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zberu, uchovávaní a prístupu k prameňom Poskytovateľa sprístupnených prostredníctvom webových stránok, ich zaradenie do knižničného fondu UKB, prípadné sprístupnenie vytváraného archívu prameňov verejnosti a úprava súvisiacich práv a povinností Zmluvných strán.
3. Podrobný popis prameňov, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy je súčasťou prílohy č. 1 Zmluvy.

ČLÁNOK II. - Spracovanie prameňov

1. Poskytovateľ súhlasí, aby UKB vyhľadávala, vyhotovovala rozmnoženiny a dlhodobo archivovala (ďalej ako „spracovávať“) ním sprístupňované pramene vrátane historických verzií prameňov.
2. Získané pramene uloží UKB na serveri vyhradenom na účely dlhodobej archivácie.
3. UKB je povinná uchovávať získané pramene v podobe v akej boli vyhotovené a sprístupnené (publikované) Poskytovateľom. UKB nekontroluje obsahovú správnosť alebo kvalitu prameňov a nenesie žiadnu zodpovednosť za súlad s dobrými mravmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. V prípade nevyhnutného spracovania prameňa prostredníctvom špeciálneho hardvéru alebo softvéru, ktorý nezodpovedá bežným štandardom a je distribuovaný výlučne Poskytovateľom, je Poskytovateľ povinný zabezpečiť jeho dodanie UKB spolu s prameňom.
5. UKB je oprávnená uskutočniť potrebné technické úpravy prostredníctvom zmeny formátov bez zásahu do obsahovej stránky prameňov za účelom ich archivovania a zachovania dlhodobého prístupu.
6. Spracovanie prameňov Poskytovateľa je realizované bez nároku na odmenu. Náklady spojené so spracovaním prameňov podľa ustanovení tejto Zmluvy znáša UKB.

ČLÁNOK III. - Autorské práva

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že sprístupnením (publikovaním) prameňov Poskytovateľom neboli porušené žiadne práva tretích osôb. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá za škodu s tým súvisiacu.
2. V prípade, ak je predmetom Zmluvy prameň chránený autorským právom, právom súvisiacim s autorským právom alebo osobitným právom k databáze, udeľuje Poskytovateľ UKB súhlas na použitie prameňa (ďalej ako „licencia“). Poskytovateľ udeľuje UKB nevýhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na celú dobu trvania ochrany. Poskytovateľ udeľuje UKB licenciu bezodplatne. UKB je oprávnená použiť prameň nasledovným spôsobom:
 - vyhotovenie rozmnoženiny,

- sprístupnenie rozmnoženiny verejnosti v zmysle prílohy č. 1 Zmluvy.
3. V prípade, ak Poskytovateľ nie je oprávnený udeliť súhlas podľa čl. III. ods. 2 Zmluvy je povinný získať od príslušného subjektu vykonávajúceho k prameňu autorské práva, práva súvisiace s autorským právom alebo osobitné práva k databáze súhlas s vyššie uvedeným konaním.
 4. V prípade, že subjekt vykonávajúci autorské práva, práva súvisiace s autorským právom alebo osobitné práva k databáze nesúhlasí s použitím prameňa spôsobom špecifikovaným v tejto Zmluve, Poskytovateľ bezodkladne o danej skutočnosti informuje UKB. UKB zabezpečí vykonanie príslušných opatrení na zamedzenie porušovania práv.
 5. Zmluvné strany budú za účelom ochrany autorských práv k prameňom priebežne sledovať dodržiavanie tejto Zmluvy a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.

ČLÁNOK IV. - Prístup k prameňom

1. Prístup bez technických obmedzení k archivovaným prameňom dodaných Poskytovateľom v súlade s touto Zmluvou majú výlučne oprávnení zamestnanci UKB.
2. UKB sprístupňuje vytváraný archív prameňov, ktorého súčasťou sú pramene Poskytovateľa online prostredníctvom elektronickej siete internet bez zásahu do obsahovej stránky prameňa alebo formy jeho prezentácie v zmysle zdrojovej webovej stránky.
3. Poskytovateľ je povinný špecifikovať typ prístupu k prameňom v prílohe č. 1 Zmluvy.

ČLÁNOK V. – Skončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu vypovedať s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po písomnom doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
2. Zmluva môže byť kedykoľvek ukončená dohodou Zmluvných strán.

ČLÁNOK VI. - Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluva je uzavretá na základe slobodného prejavu vôle Zmluvných strán a na znak súhlasu s jej obsahom ako aj s jej dôsledkami je Zmluvnými stranami podpísaná.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Práva a povinnosti Zmluvných strán sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť ustanovenie novým.
5. Obsah Zmluvy môže byť doplnený alebo zmenený prostredníctvom dodatkov podpísaných zástupcami Zmluvných strán.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) exemplároch, kde každá Zmluvná strana dostane jeden z nich. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

Prílohy Zmluvy:

Príloha č. 1 - Zoznam poskytovaných elektronických online prameňov

V Bratis

V Bratislave. dňa

Univerzitná knižnica v Bratislave
Ing. Silvia Stasselová
Generálna riaditeľka

Národné poľnohospodárske a potravinárske
centrum
Ing. Zuzana Nouzovská
Generálna riaditeľka

Príloha č. 1 - Zoznam poskytovaných elektronických online prameňov

Poskytovateľ výslovne súhlasí, aby UKB realizovala zber, uchovávanie a umožňovala prístup k nasledovným prameňom v zmysle Zmluvy o poskytovaní elektronických online prameňov:

P.Č.	Názov prameňa	URL	Typ prístupu ¹	Iné limitácie
1.	Jatočný hovädzí dobytok a jatočné teľatá	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
2.	Jatočné ošípané	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
3.	Ovce	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
4.	Kozy	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
5.	Hydina a vajcia	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
6.	Mlieko	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
7.	Obilniny	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
8.	Olejniny	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
9.	Zemiaky	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
10.	Strukoviny	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
11.	Ovocie a zelenina	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
12.	Cukrová repa a cukor	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
13.	Priemyselné krmivá	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	
14.	Vinič hroznorodý, hroznové víno	http://www.vuepp.sk/04_komodity.htm	a	

¹ Vyberte z nasledovných možností:

- a) voľný prístup vrátane prístupu prostredníctvom portálu
- b) lokálny prístup v priestoroch knižnice
- c) bez prístupu